

SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Pastor / Proboszcz
Father Adam Hurbanczuk

Senior Priest / Emeryt
Father Andrzej Pogorzelski

Address
55 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106

Rectory Telephone:
(860) 522-9157

Rectory Fax:
(860) 524-9433



RECTORY OFFICE HOURS:

(*Godziny Urzędowania*): Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)
Sunday English Masses at 7:00 AM & 10:00 AM
Niedzielne Msze święte po polsku: 8:30 AM i 11:30 AM
Weekday Masses / *Msze w tygodniu*: 7:00 AM & 8:00 AM

CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment
(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

English - by Appointment only
Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie)

CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.
Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.

VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.



SUNDAY, JUNE 26, 2022

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

And another said, "I will follow you, Lord, but first let me say farewell to my family at home." To him Jesus said, "No one who sets a hand to the plow and looks to what was left behind is fit for the kingdom of God." - Lk 9:61-62

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1988, 1970 CCC

THANK YOU FROM PASTOR!!

On behalf of Fr. Andrzej and myself I would like to express thanks and gratitude to all parish Organizations and Societies for preparing and decorating the altars for the Corpus Christi procession. Thank you to all Ministries for beautiful service during ceremony, as well as all the quests and parishioners who attend the Corpus Christi procession. Thank you to all First Communion children and younger one who attend the procession. I would like to thank all parishioners who donated flowers for the altars. God bless you all!!

Fr. Adam

SAVE THE DATE

The Center for Catholic Education & Formation and the Office for Catholic Social Justice Ministry of the Archdiocese of Hartford will sponsor a joint conference on Saturday September 17, 2022 at the Omni New Haven at Yale. The theme, Dreaming Together: Forming Disciples for Faith and Justice takes its name from "Let us Dream" by Pope Francis, who encourages us to dream of a better future. The conference will include educational and practical pieces on faith formation topics such as lifelong formation, parent involvement and kerygma, social justice issues, and Catholic social teaching. Attendees will gain skills in integrating social ministry and Catholic social teaching into classroom, parish, and family life. This conference will include a keynote address, break-out sessions, and exhibits. Simultaneous translation will be available for the keynote and limited number of workshops will be offered in Spanish.

4- Day WALKING PILGRIMAGE

Ss. Peter & Paul Church, Great Meadows, NJ will host a spiritual 4-day Walking Pilgrimage on August 4th – 7th, 2022 from the church in NJ to Our Lady of Czestochowa Shrine in Doylestown, PA. Walkers range from infants to people well into their 70's. You may join our spiritual trip any day of the journey and for as many days as you wish. Register by mail before July 24th for the discounted prices or visit our website for churches in your area that also offer discounted prices. More info call 908-637-4269 or www.walkingpilgrimage.us.

LADIES GUILD -- 2022 SCHOLARSHIP RECIPIENTS

The Ladies Guild is pleased to announce that on Sunday, June 19, 2022, two Rev. Edward Zyskowski Scholarships in the amount of \$1,000 each were awarded to the following recipients. The first is Matthew J. Gwara, who will be returning to the University of CT--Storrs as a Sophomore majoring in Business on a professional path to becoming a Therapist in the field of social work. The second is Jacob A. Kuczek, who will begin studies in Actuarial Science at Purdue University--West Lafayette, IN. Both young men are excellent scholars, leaders, and exceptional role models. Both have also dedicated many years of service to our Parish. Congratulations!

PODZIEKOWANIE OD KS. PROBOSZCZA!!

W imieniu własnym i ks. Andrzeja pragnę złożyć serdeczne podziękowanie i słowa wdzięczności wszystkim Organizacjom i Towarzystwom Parafialnym za przygotowanie i udekorowanie ołtarzy na procesję Bożego Ciała. Dziękuję służbom kościelnym za uświęcenie tej uroczystości, dzieciom Pierwszo-komunijnym oraz młodszym za sypanie kwiatów i udział w procesji. Wszystkim osobom, które przyniosły kwiaty do dekoracji ołtarzy. Dziękujemy również wszystkim parafianom i gościom za udział w procesji. Szczęście Boże!!

Ks. Adam.

PIELGRZYMKA RADIA MARYJA DO AMERYKANSKIEJ CZESTOCHOWY

Po dwóch latach przerwy wznowiona będzie pielgrzymka przyjaciół Radia Maryja do Amerykańskiej Czestochowy, która odbędzie się w niedzielę 3 lipca 2022 roku. Organizatorzy sedecznie zapraszają. Telefon kontaktowy do Pani Janiny Orzechowskiej; 860 -225-4253.

4-DNIOWA PIESZA PIELGRZYMKA

Kościół SS. Piotra i Pawła z Great Meadows, NJ będzie organizatorem duchowej 4-dniowej Pieszej Pielgrzymki w dniach od 4 do 7 sierpnia z NJ do Sanktuarium Matki Bożej w Doylestown, PA. Pielgrzymi to osoby w dużym przedziale wiekowym od niemowląt z rodzicami po osoby starsze. Można dołączyć do pielgrzymki w każdym dowolnym dniu lub też zakończyć wcześniej jeśli jest taka potrzeba. Rejestracja emailowa ze zniżką przed 24 lipca. Więcej informacji pod telefonem 908-637-4269 lub na stronie: www.walkingpilgrimage.us. Parafianie zainteresowani udziałem w pielgrzymce i poszukujący osób towarzyszących mogą dzwonić na plebanie 860-522-915, aby otrzymać więcej informacji.

MINISTRANCI I LEKTORZY

Nasza parafia poszukuje Ministrantów i Lektorów podczas polskich i angielskich mszy. Jeśli uczęszczacie do kościoła i chcielibyście podzielić się swoim talentem to bardzo prosimy o kontakt telefoniczny 860-522-9157 lub osobiście. Każda pomoc bardzo mile widziana.

ALTAR SERVERS AND LECTORS

Our parish is in need of ALTAR SERVERS AND LECTORS for English and Polish Masses. If you attend any of these masses and are willing to help, give us a call at 860-522-9157. Please consider volunteering. Thank you.



SUNDAY, JUNE 26, 2022**THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

From 8:30 a.m. to 11:30 a.m. – coffee and pastry in the lower church hall.

3:00 p.m.— Divine Mercy Devotions.

MONDAY, JUNE 27, 2022

7:00 p.m.—June Devotion in Polish

WEDNESDAY, JUNE 29, 2022**SS. PETER AND PAUL APOSTLES**

7:00 a.m.—Mass in English

8:10 a.m. & 7:00 p.m.—Masses in Polish.

FIRST FRIDAY, JULY 1, 2022

6:00p.m.— Adoration of Our Lord in the Blessed Sacrament and confession.

7:00 p.m.—Mass in Polish.

SATURDAY, JULY 2, 2022

3:00– 4:00 p.m.—Confession

4:00 p.m.—Sunday Vigil Mass.

SUNDAY, JULY 3, 2022**FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME****PETER’S PENCE COLLECTION**

~~~~~  
Today is the Peter’s Pence Collection, a worldwide collection that support the work of the Universal Church, including the work of the Holy See and the charitable works of Pope Francis. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a sign of mercy to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit [www.obolodosanpietro.va/en.html](http://www.obolodosanpietro.va/en.html).

**PARISH DUES**

We urge everyone to pay the yearly dues. Families pay \$30.00 per year. Individuals or single parents pay \$15.00. Thank you.

**REMINDER!**

That in order to obtain a sponsor certificate for Baptism, Confirmation, etc. the person requesting the sponsor certificate from our parish must be a registered member of SS. Cyril & Methodius Church. Those who have reached the age of 21 should be registered individually and not still be on their parents’ registration. Our parish cannot issue a sponsor certificate if you are not a registered member of SS. Cyril & Methodius Church.

**RECTORY OFFICE HOURS**

Rectory Office will temporarily be open as follows:  
MONDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY  
9:00 AM TO 5:00 PM TUESDAY 9:00 AM TO 12:00 PM. Thank you.

**NIEDZIELA – 26 CZERWCA 2022****TRZYNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA**

*Od 8:30 a.m. do 11:30 a.m.—kawa i ciasto w dolnej sali kościoła.*

3:00 p.m.— Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.

**PONIEDZIAŁEK– 27 CZERWCA, 2022**

7:00 p.m.—Nabożeństwo Czerwcowe po polsku.

**ŚRODA– 29 CZERWCA 2022****SS. PIOTRA I PAWŁA APOSTOŁÓW**

7:00 a.m.—Msza po angielsku

8:10 a.m. & 7:00 p.m.—Msze po polsku.

**PIERWSZY PIĄTEK– 1 LIPCA 2022**

6:00 p.m.— Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

7:00 p.m.— Msza po polsku.

**SOBOTA – 2 LIPCA 2022**

3:00—4:00 p.m.—Spowiedź

4:00 p.m.—Niedzielną Msza Wigilijną.

**NIEDZIELA – 3 LIPCA 2022****CZTERNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA****KOLEKTA PETER’S PENCE**

~~~~~  
W ten weekend druga kolekta Peter’s Pence przeznaczona jest na wsparcie Kościoła Powszechnego, w tym pracy Stolicy Apostolskiej i działań charytatywnych papieża Franciszka. Skorzystaj z okazji i dołącz do papieża Franciszka i wesprzyj potrzebujących braci i siostry. Otwórzcie swoje serca na potrzeby innych. Więcej informacji na stronie; www.obolodosanpietro.va/en.html.

PODATEK PARAFIALNY

Pamiętajmy o płaceniu swego rocznego podatku parafialnego. Rodzina płaci \$30.00. Osoba samotna lub samotny rodzic \$15.00. Dziękujemy.

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Przypominamy, że osoby które pragną otrzymać zaświadczenie bycia świadkiem do chrztu, bierzmowania, itp. muszą być zapisane do parafii. Osoby, które ukończyły 21 rok życia powinny być zapisane oddzielnie a nie wspólnie z rodzicami (może być wspólny adres, ale oddzielny numer ewidencyjny). Zaświadczenie możemy wydać tylko wtedy, gdy dana osoba jest zarejestrowanym członkiem parafii.

GODZINY OTWARCIA KANCELARII PARAFIALNEJ

Tymczasowe godziny otwarcia kancelarii parafialnej
PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, CZWARTEK I PIĄTEK
OD 9 AM DO 5 PM. WTOREK 9AM DO 12PM.

Saturday, June 25 Sobota 25 Czerwca
The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary
Niepokalanego Serca Maryii Dziewicy

8:00 a.m.– wynagradzająca Niepokalanemu Sercu
 Matki Bożej za grzechy ludzkości– *Alina*
 4:00 p.m.+ Zygmunt, +Anna, +Jan Głowacki– *son.*

Sunday, June 26 Niedziela 26 Czerwca

7:00 a.m.+ Antoni Ptak– *E. Lipinski.*
 8:30 a.m.+ Józef i +Emilia Szkoda– *rodzina Białkowski.*
 10:00 a.m.+ Czesława & +Stefan Padewski–
Nowik & Wujek families.
 11:30 a.m.+Józefa i +Władysław Kołakowski–
Z. Kolakowski

Monday, June 27 Poniedziałek 27 Czerwca
St. Cyril of Alexandra/ S. Cyryla z Aleksandri, biskupa

7:00 a.m.+ Tadeusz Lewicki–*Lapciuk family.*
 8:10 a.m.+ Bogusława Gryolec, +Franciszek i +Marta
 Pielecki– *rodzina Szczawinski.*

Tuesday, June 28 Wtorek 28 Czerwca
St. Irenaeus, Bishop/ S. Ireneusza, Biskupa

7:00 a.m.+ Paweł & +Zofia Szczygiel– *Perucki family.*
 8:10 a.m.+ Lila Pelc i za zmarłych z rodziny– *A. Wojnilo*

Wednesday, June 29 Środa 29 Czerwca
St. Peter & Paul Apostles/ SS. Piotra i Pawła Apostolów

7:00 a.m.+ Nellie Cwikła– *P. Starace.*
 8:10 a.m.+ Paweł i +Anna Kurowski i za zmarłych z
 rodziny– *wnuczka.*
 7:00 p.m.—o Boże błogosławieństwo dla Angelica i Alex
 – *rodzice.*

Thursday, June 30 Czwartek 30 Czerwca
The First Martyrs of the Holy Roman Church
Pierwszych Męczenników Kościoła Katolickiego

7:00 a.m.+ Ryszard Skiba– *Lapciuk family.*
 8:10 a.m.+ Daniel Szymanski– *rodzina Szymanski.*

Friday, July 1 Piątek 1 Lipca

7:00 a.m.+ Bronisław Czarny– *Chuchro family.*
 8:10 a.m.– za członków Straży Honorowej
 Najświętszego Serca Pana Jezusa.
 7:00 p.m.—Wacław i Maria Matuszak–
rodzina Kozon i Kosior.

Saturday, July 2 Sobota 2 Lipca

8:00 a.m.+ Paweł i +Katarzyna Byndas i za zmarłych z
 rodziny– *syn z rodziną.*
 4:00 p.m.+ Stanisław Kucharzyk– *family.*

NEXT SUNDAY MASS. July 3 Niedz. 3 Lipca

7:00 a.m.+ Mirosław Puchalski–*family.*
 8:30 a.m.+ Michał , +Jan, +Michalina Młynek–
A. Tyton z rodziną.
 10:00 a.m.+ Wiktoria , +Kazimierz Kościuk, +Rita
 Tomaszewicz, +Alina Bieganska– *family.*
 11:30 a.m.+Krystyna i +Edward Korzinski– *rodzina.*

OFFERTORY - KOLEKTA

JUNE 19, 2022

Weekly/Tygodniowa... \$ 4,310.00

Second collection.... \$ 1,503.00

Thank you for your generosity. God Bless you.

Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęście Wam Boże.

Módlmy się za chorych / Pray for the sick

Zofia Andrzejczuk, Helen & Władysława Bukowski, Jan Brzyski, Józef i Halina Dziewaltowska, Weronika Domian, Wanda Dudak, Bożena Furmanek, Anna Goluch, Jan i Mateusz Kraska, Patryk Kelly, Francis Kijek, Marian Kluk, Anna Klocke, Maria Kościuk, Stanley Kucharski, Stefan Lasota, Maria Lichacz, Oliwia Lis, Iwona Maliszewski, Marianna Majdan, Maria Monikowska, Władysława Mirecki, Monika Morawska, Danuta Oldziej, Janina i Jan Plona, Anna Pliszka, Josephine Rosa, Beata Socha, Janusz Szamrej, Bogusław i Ewa Szyszka, Irene Underwood, Mirosława Tamkun, Weronika Winiarska, Leokadia Wojnilo, Patricia Zima, ks. Stefan, Fr. Bill, i w specjalnej intencji.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE ILL: We welcome the opportunity to be informed of any of our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the Rectory Office at 860-522-9157, or email at:

ss.cyril-meth@att.net.

IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY OFFICE.

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:

Pray for the deceased of our parish:

+Helen Lorenc

+Stella Kuracz

i za zmarłych w Polsce

and the deceased in Poland

Our e-mail address is
Adres e-mail do kancelarii parafii:
ss.cyril-meth@att.net

TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO

Towarzystwo Różańca Świętego działające przy naszej parafii od 1904 roku, które spotyka się na wspólnej modlitwie w pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 9:30 w dolnej sali kościoła (tuż po Mszy św. 8:30) zaprasza nowych członków. Osoby (kobiety, mężczyźni, młodzież) zainteresowane dołączenie do modlitwy proszone są o kontakt z panią Janiną Chlus lub Marią Gasior, albo przybyć na miesięczne spotkanie, można również dzwonić do biura parafialnego 860-522-9157.

„ Odmawiając różaniec, rozmawiamy z Maryją, powierzamy Jej ufnie nasze troski i smutki, radości i nadzieje. Prosimy o to, by pomagała nam podejmować Boże plany i by wypraszała u Syna łaski potrzebne do wiernego ich wypełnienia”
Św. Jan Paweł II





Archdiocese of Hartford
Office of Safe Environment
467 Bloomfield Ave.
Bloomfield, CT 06002



HOW TO REPORT AN INCIDENT OF SEXUAL ABUSE TO THE ARCHDIOCESE OF HARTFORD

If you have knowledge or suspect that a minor or vulnerable adult (an adult with an intellectual disability) has been sexually abused, in any manner, by personnel of the Archdiocese of Hartford, you are urged to report this information to:

Kathleen D. Nowosadko
Victim Assistance Coordinator
860-541-6475
kathleen.nowosadko@aohct.org

In addition, you will be asked to follow up in writing with a detailed description of the facts involved in the incident. Specifics of this written report can be found in the [Policies and Procedures of the Archdiocese of Hartford Relating to Allegations of Sexual Misconduct Involving Minors and Vulnerable Adults](#). This document is also available online at www.archdioceseofhartford.org. The Archdiocese of Hartford will report any and all incidents to the proper civil authorities.

Mandated reporters in the State of Connecticut are required by law to report any incident of sexual abuse involving a minor or vulnerable adult. We encourage any Non-Mandated persons to report such incidents to the proper authorities as well. We support your right to do so.

Incidents involving sexual abuse of minors (persons under the age of 18) should be reported to:
State Department of Children and Families Care-line
1-800-842-2288

Incidents involving sexual abuse of vulnerable adults aged 18 – 59 should be reported to the:
Connecticut Department of Developmental Services – AID Division
for Persons with Intellectual Disabilities
1-844-878-8923

Incidents involving sexual abuse of vulnerable adults aged 60 and over should be reported to:
Department of Social Services for the Elderly
1-888-385-4225

Once a written report of an incident of sexual abuse of a minor or vulnerable adult has been received, an investigation will be undertaken by, or on behalf of, the Archdiocese of Hartford.

BALTYK EUROPEAN DELI
Sandwiches & Hot Foods to Go
Szykujemy zamówienia na przyjęcia.
731 Wethersfield Ave., Htfd.
(corner South Street)
296-0600

Roly Poly BAKERY
Cakes & Pastries • Dairy • Deli
Grocery • Smoked Meats • Much More!
Mon Closed
Tue - Fri 5:30-7 Sat 6-7 Sun 6-2
860-229-5109 www.RolyPolyInc.com

MAPLE HILL CHAPELS / TALARSKI FUNERALS

"Porcja Polonii od roku 1900. Rozumieny Twoje potrzeby"
Serving You with Excellence Since 1900 • License 00687
New Location: 906 Farmington Avenue, West Hartford, CT
860-246-1377 / 860-982-2460 • John Console - Owner

South Green Memorial Home

Waszkelewicz Dom Pogrzebowy

43 Wethersfield Ave.
Hartford

246-1413

Pre-Arrangement
Counseling



Paul Korzep, LUTCF, Owner and Agent
Auto-Home-Business-Life Insurance
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com
Tel: 860-633-2112

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator

Beautiful Venue for Special Occasions

Moonlight Bistro is a lovely venue for up to 100 people. Ideal for events like birthdays, christenings, bridal showers, baby showers, post-funeral receptions & any family occasions.

Moonlight Bistro
123 Broad Street
New Britain, CT
860 223 7055



MO'S MIDTOWN RESTAURANT

"The Best"

Breakfast & Lunch in Town
Served All Day
Omelettes, Pancakes, French Toast
& Famous Home Fries

25 Whitney Street, Hartford, CT 06105

(860) 236-7741

GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

Contact Mary Hoffman
to place an ad today!
mhoffman@4lpi.com
or (800) 477-4574 x6340



Wethersfield

East Hartford



D'Esopo
Funeral Chapel

860-563-6117 • www.desopofuneralchapel.com
Nationally Recognized For Excellence

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

1-855-225-4251



SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

Angelica Czercowy
LICENSED REALTOR
860.578.7811

Mówię po polsku!

angelica.czercowy@c21clm.com
www.angelicaczercowyrealtor.com



CENTURY 21
Clemens Group

7 Days A Week
6AM - 3PM

DINER (860) 257-7006

1797 Berlin Turnpike
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT
Breakfast • Lunch • Polish Food



Farley-Sullivan Funeral Homes

www.farleysullivan.com

34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999

50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521



Closed Mondays
Tues.-Fri. 6:00-6:00
Saturday 6:00-4:00
Sunday 7:00-1:00

POLISH BAKERY & DELI

(860) 645-7322 378 Kelly Rd.
Vernon, CT 06066 I-84 Exit 64

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



THIS SPACE IS AVAILABLE

Please support our advertisers and mention you saw their ad here.

GROW YOUR BUSINESS AND SUPPORT YOUR COMMUNITY
Advertise Here!
CONTACT US AT 800.477.4574



Lic #: S-7 0387616 P-1 0203693

OIL TO GAS CONVERSIONS

Water Heaters • Boilers/Furnaces
Heat Pumps • Air Conditioning
Heating Tune Ups
Yearly Tune-Up Specials
Available on Heating & AC
Low Interest Financing

(860) 296-4867

www.kennedysplumbing.com



The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.

Call our main number to find the cemetery nearest you
All Saints Cemetery
700 Middletown Avenue, North Haven, CT 06473
203-239-2557

Or visit our website at WWW.CCACEM.ORG

For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations! Ask us about the Catholic Funeral Plan, a faith based approach to Funeral Planning that ensures traditions of a Catholic Funeral are carried out to your wishes.

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

SS. Cyril & Methodius, Hartford, CT

04-0711